UNITED NATIONS



## NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS-MADRESSE MATALE PORTIONS N. M. 15017

MEFERENCE: NV/86/46

OEC 3 1 1986

UNICE USILECTION

The enclosed communication, available in English, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Malaysia and Venezuela to the United Nations.

19 December 1986

\* \* \*

La communication ci-jointe, disponible en anglais, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents de la Malaisie et du Venezuela auprès de l'Organisation.

19 décembre 1986

Excellency,

We have the honour to request you to circulate as a United Nations document the attached Joint Communique on the establishment of diplomatic relations between the Government of the Republic of Venezuela and the Government of the Federation of Malaysia.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.

Reinaldo Pabón García Ambassador Chargé d'Affaires, a.i.

Dato Mohd. Yusof Hitam Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary Permanent Representative of Malaysia to the United Nations

H.E. Mr. Javier Pérez de Cuellar Secretary General of the United Nations New York.

## JOINT COMMUNIQUE

The Republic of Venezuela and the Federation of Malaysia, desirous of strengthening the ties of friendship and with the purpose of bringing together effectively their respective peoples, have agreed to establish diplomatic relations as of this date.

The Governments of Venezuela and of Malaysia are convinced that the establishment of diplomatic relations will further enhance cooperation between the two countries based on the purposes and principles of the Charter of the United Nations.

New York, December 18, 1986.

For the Government of Venezuela

For the Government of Malaysia

Reinaldo Pabón García Ambassador

Chargé d'Affaires, a.i.

Dato Mohd. Yusof Hitam Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary Permanent Representative of Malaysia to the United Nations